



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت ترانسپورت

طرز العمل سفرهای رسمی مقامات و کارمندان وزارت ترانسپورت

A handwritten signature in blue ink, appearing to be a name, written over a blue horizontal line.

## فصل اول

### احکام عمومی

#### مبینی

#### ماده اول

این طرزالعمل در روشنی احکام مقررہ تنظیم امور کرایه، سفریه و جیب خرج، وضع گردیده است.

#### اهداف

#### ماده دوم

این طرزالعمل به منظور تحقق اهداف ذیل وضع گردیده است:

۱. تنظیم امور مربوط به سفرهای رسمی مقامات و کارمندان وزارت ترانسپورت؛
۲. تامین روابط کاری موثر و دوام دار با کشورهای دوست و نهادهای بین المللی؛
۳. تامین شفافیت در چگونگی تنظیم سفرهای رسمی کارکنان وزارت ترانسپورت به خارج از کشور؛
۴. ارتقاء ظرفیت کاری کارکنان وزارت ترانسپورت با اشتراک در ورکشاپ های مربوطه؛
۵. مهیا ساختن زمینه های برابر جهت دسترسی به فرصت ها و منابع آموزشی؛
۶. نیازسنگی، پلانگذاری، تطبیق و ارزیابی مؤثر برنامه های آموزشی.

#### اصطلاحات

#### ماده سوم

اصطلاحات آتی در این طرزالعمل مفاهیم ذیل را افاده میکند:

- ۱- **سفر رسمی:** عبارت از اشتراک مقامات، روسا و کارکنان وزارت ترانسپورت، بنابر دعوت دولت های دوست و سازمان ها، به صورت انفرادی و گروهی و یا در ترکیب هیئت های بین الوزارتی، در جلسات، کنفرانس ها، نشست ها، ورکشاپ ها، سمپوزیم ها و برنامه های تخصصی و مسلکی.
- ۲- **سفرهای تحصیلی:** به سفر نامزدان بورسیه های تحصیلی دوره های لیسانس، ماستری و دوکتورا گفته میشود که از طرف کشورهای خارجی به کارمندان وزارت ترانسپورت از طریق مراجع ذیریط اعطای می گردد.
- ۳- **سفرهای کوتاه مدت و میان مدت آموزشی:** عبارت از سفرهای داخلی و خارجی است که از طرف انتستیتوت خدمات ملکی و یا سایر نهادها و ادارات همکار چهت ارتقای ظرفیت کارمندان، و اشتراک ایشان در ورکشاپ های آموزشی و برنامه های تخصصی و مسلکی تدارک گردیده که مدت آن بیشتر از یکسال نباشد.
- ۴- **سفرهای کاری:** به سفرهای گفته میشود که جهت انجام مأموریت کاری در داخل و خارج از کشور انجام می شود.
- ۵- **مقامات عالی رتبه:** شامل شخص وزیر، معینان و متصدیان مستهای اول و دوم می باشند.
- ۶- **کارمندان:** به کارمندان رسمی گفته می شود که مطابق قانون کارکنان خدمات ملکی دارای بست پایتی از بست دوم بوده و بصورت بالفعل در ادارات مربوط به وزارت ترانسپورت موظف به اجرای وظیفه محوله می باشند.

## مرجع تطبیق

### **ماده چهارم**

ریاست قوانین و ارتباط خارجه، در هماهنگی با ریاست منابع بشری و ریاست مالی و اداری مرجع تطبیق این طرز العمل میباشد.

## انواع سفرها

### **ماده پنجم**

(۱) سفرهای خارجی شامل موارد ذیل می باشد:

۱. اشتراک در ورکشاپها؛
۲. سفرهای مطالعاتی و آموزشی؛
۳. اشتراک در جلسات رسمی؛
۴. اشتراک در کنفرانس ها؛
۵. اشتراک در نمایشگاه ها؛
۶. اشتراک در سمپوزیم ها؛
۷. اشتراک در مذاکرات؛
۸. اشتراک در نشست های منطقه ای و بین المللی دوجانبه و چندجانبه؛
۹. اشتراک در نشست های مرزی؛
۱۰. اشتراک در سایر جلسات رسمی.

(۲) سفرهای داخلی شامل موارد ذیل می باشد:

- ۱- تعیین هیئت برای حل مشکلات ترانسپورتی در ولایات؛
- ۲- ارزیابی کاری کارمندان وزارت؛
- ۳- نظارت، ارزیابی و کنترول از عملکرد واحد های دولتی؛
- ۴- تفییض از تطبیق و عدم تطبیق قوانین و مقررات مربوط؛
- ۵- سایر سفرها به صلاحیت مقام وزارت ترانسپورت.

## شرایط سفرهای رسمی مقامات

### **ماده ششم**

مقامات عالی رتبه وزارت ترانسپورت با تکمیل نمودن شرایط ذیل میتوانند عازم سفر گردند:

- ۱- داشتن تابعیت افغانستان؛
- ۲- ربط موضوع سفر با حیطه کاری؛
- ۳- لزوم دید مقام وزارت ترانسپورت؛
- ۴- داشتن موافقه وزارت امور خارجه؛
- ۵- منظوری مقام عالی ریاست جمهوری؛

## شرايط عمومي سفر کارمندان

### ماده هشتم

(۱) کارمندان وزارت ترانسپورت با تکمیل شرایط ذیل میتوانند عازم سفر گردند:

۱- داشتن تابعیت افغانستان؛

۲- داشتن سابقه کاری رسمی حداقل شش ماه در وزارت ترانسپورت؛

۳- برخورداری از اهلیت لازم کاری، لیاقت و حسن سلوک؛

۴- مرتبط بودن موضوع سفر با بخش کاری یا تحصیلات کارمندان؛

۵- گذشتن حداقل شش ماه از سفر قبلی کارمندان؛

۶- داشتن سایر شرایط و مشخصات پیشنهادی مرجع دعوت کننده.

(۲) در انتخاب کارمندان برای سفرهای خارجی، به کارمندانی که به سفر رسمی اعزام نشده باشند و شرایط فوق را تکمیل نمایند، اولویت داده میشود.

(۳) کارمندان که بنابر ملحوظات و ظیفی و ایجابات بست کاری، واجد سفر رسمی دانسته شوند، بدون در نظر داشت مدت سفر قبلی به اساس لزوم دید مقام وزارت ترانسپورت اعزام شده میتواند.

## شرايط انتخاب کارمند به برنامه های آموزشی و تحصیلی خارجي

### ماده هشتم

کارمندانی که به برنامه های آموزشی معرفی میگردد علاوه بر تکمیل شرایط ماده هفتم این طرز العمل، دارای شرایط ذیل نیز میباشند:

۱- داشتن سند فراغت تائید شده را از مراجع مربوطه؛

۲- حد اقل دارای دو سال تجربه کاری در مربوطات وزارت ترانسپورت باشند؛

۳- سابقه جرمی نداشته و تحت پیگرد عدلي و قضائي قرار نداشته باشد؛

۴- سن کاندید از ۵۰ سال بالاتر نباشد؛

۵- پلديت به زيان انگلسي (در صوريتکه يكى از شرایط تدوير کننده برنامه) باشد؛

۶- برنامه های آموزشی مورد نظر در مطابقت با جيظه کاري کارمند باشد؛

۷- عين برنامه آموزشی را قبلاً در خارج از کشور سپری نكرده باشد؛

۸- در صوريتکه بورس متذکره رقابتی باشد در آن پرسه کامپاب شده باشد؛

۹- سایر شرایط مرتبط به برنامه آموزشی

## طی مراحل روند سفر مقامات عالي رتبه و کارمندان

### ماده نهم

(۱) سفر مقامات عالي رتبه، به گونه ذیل طی مراحل ميگردد:

۱- معرفی مقام سفر کننده به وزارت امور خارجه، و حصول موافقت كتبی آن وزارت؛

۲- ترتيب پيشنهاد سفر توسط رياست قوانين و ارتباط خارجه و ازانه آن جهت تائيد به مقام وزارت، و ارسال آن به رياست عمومي

اداره امور رياست جمهوري بمنظور حصول منظوري مقام عالي رياست جمهوري؛

- ۳- هماهنگی کتبی با وزارت امور خارجه، پس از حصول منظوری مقام عالی ریاست جمهوری پیرامون سفر مربوطه؛
- (۲) سفر کارمندان خدمات ملکی، به گونه ذیل طی مراحل میگردد:
- ۱- معرفی سفر کننده‌ها به وزارت امور خارجه توسط ریاست قوانین و ارتباط خارجه، پس از تأیید مقام وزارت ترانسپورت پیرامون سفر و سفر کننده‌ها؛
  - ۲- هماهنگی ریاست ارتباط قوانین و ارتباط خارجه با شعبات مربوطه وزارت ترانسپورت پیرامون هدف سفر، نقش و مسئولیت شخص سفر کننده، و سایر موارد مرتبط به سفر.
  - (۳) انتخاب مقامات عالی رتبه و کارمندان برای سفر بستگی به نوع سفر دارد. در صورتیکه موضوع، ایجاب سفر مقامات عالی رتبه وزارت ترانسپورت را نماید، در این صورت رئیس ارتباط قوانین و ارتباط خارجه در هماهنگی با رئیس بخش مربوطه، هدایت مقام وزارت را پیرامون سفر کننده‌ها، جهت معرفی به وزارت امور خارجه بهر آخذ موافقه، حصول خواهد نمود.
  - (۴) در صورتیکه موضوع سفر مربوط به بخش‌های تعنیکی وزارت باشد، رئیس قوانین و ارتباط خارجه در هماهنگی با رئیس بخش مربوطه، منظوری مقام وزارت را پیرامون سفر کننده‌ها، حصول نموده و به وزارت امور خارجه معرفی می‌نماید.
  - (۵) بخش‌های مربوطه می‌توانند سفرهای داخلی را ذریعه ریاست قوانین و ارتباط خارجه، جهت منظوری مقام وزارت، پیشنهاد نمایند.
  - (۶) گزارش سفر مقامات عالی رتبه وزارت، توسط ریاست قوانین و ارتباط خارجه بعد از ترتیب توسط سفر کننده‌ها، به مقام وزارت، و متعاقباً به ریاست عمومی اداره امور، مطابق فارمت معین آن اداره، ارائه می‌گردد.
  - (۷) سفر کننده‌ها مکلف اند بعد از برگشت از سفر، تمام صورت حساب‌های مالی خویش را با ریاست مالی و اداری تصفیه نمایند.
  - (۸) سفر کننده‌های برنامه‌های آموزشی و ارتقای ظرفیت، مکلف اند بعد از برگشت، آموخته‌های خویش را با بخش‌های مربوطه، ذریعه پریزنشیش شریک سازند.

### تعهدات کارمند

#### ماده دهم

کارمندان مکلف به تعهدات ذیل میباشد:

- (۱) کارمندان مکلف به ارائه تعهد کتبی مبنی بر تکمیل دوره بورس تحصیلی و آموزشی، و برگشت به وظیفه قبلی یا معادل وظیفه قبلی می‌باشند.
- (۲) در صورت که بورس تحصیلی از بودجه مربوط به وزارت تدارک شده باشد، و کارمندان مندرج فقره (۱) این ماده، بدون عذر موجه موفق به تکمیل دوره بورس مربوطه نگردند، مکلف به پرداخت مصارف صورت گرفته به حساب وزارت ترانسپورت می‌باشند.
- (۳) وزارت ترانسپورت مکلف است تا کارمندان مندرج فقره (۱) این ماده را که بسته‌های شان را به دلیل استفاده از بورس تحصیلی ترک می‌نمایند، دوباره در بسته قبلی و یا در بسته معادل نظر به رشته تحصیلی در مطابقت به احکام قوانین نافذه تعیین بست نمایند.
- (۴) کارمندان مکلف اند بعد از برگشت از بورس تحصیلی، حداقل دو سال در وزارت ترانسپورت، ایفا وظیفه نمایند.
- (۵) ریاست قوانین و ارتباط خارجه در هماهنگی با ریاست منابع بشری، فورم تعهد و سایر فورمه‌های مرتبط به این طرز العمل را ترتیب و مورد استفاده قرار خواهد داد.

### مکلفیت های اشتراک کننده گان برنامه های آموزشی خارجی

#### ماده یازدهم

کارمند که به بورسیه تحصیلی و آموزشی معرفی گردیده است، حين اقامت در کشور های خارجی، مکلف به رعایت نکات ذیل میباشد.

- ۱- حفظ شئونات، حیثیت ملی و ارزشهاي مندرج قانون اساسی و سایر اسناد تقنیي افغانستان؛
- ۲- رعایت قوانین و مقررات مرجع تحصیلی و آموزشی؛
- ۳- اعضا تعهد نامه بورس های خارجی کارکنان خدمات ملکی و سایر فورم های مراجع اعطایکننده بورس، قبل از سفر به خارج به صورت دقیق؛
- ۴- انصراف کتبی از عدم تمایل جهت اشتراک در برنامه آموزشی خارجی، قبل از طی مراحل اسناد، به ریاست منابع بشری.
- ۵- ارائه کاپی سند فراغت از برنامه های آموزشی مربوط به ریاست منابع بشری بعد از برگشت؛
- ۶- مراعات اصول و مقررات کشور میزان؛
- ۷- توجه جدی به تحصیل و ختم موافقانه بورس؛
- ۸- عدم تغییر رشته تحصیلی.

#### موارد تادیبی

#### ماده دوازدهم

کارمندانی که در بورسیه ها معرفی گردیده و مرتکب تخطی های ذیل شوند، مشمول موارد تادیبی آتی قرار می گیرند:

- ۱- نامزدان برنامه های آموزشی خارجی در صورت قبول به برنامه و امتناع از رفتن به کشور مورد نظر، تا یک سال به برنامه های آموزشی خارجی معرفی نه می گرددند.
- ۲- در صورت عدم رعایت اصول اداری در معرفی و شمولیت برنامه های آموزشی مربوطه، وزارت به مرجع دعوت کننده و نهادهای مربوطه آن، رسمیا در مورد این تخطی اطلاع خواهد داد.

### کمیته توزیع بورسهاي خارجی و داخلی

#### ماده سیزدهم

جهت توزیع بورسهاي خارجی و داخلی، کمیته با ترکیب ذیل تشکیل میگردد:

- ۱- رئیس قوانین و ارتباط خارجی (رئیس)
- ۲- رئیس منابع بشری (عضو)
- ۳- رئیس مالی و اداری (عضو)
- ۴- رئیس بخش مربوطه (عضو)
- ۵- آمر جندر (عضو)

## وظایف و صلاحیت های کمیته توزیع بورسها

### **ماده چهاردهم**

- 1- بررسی و تائید برنامه های آموزشی نظر به شرایط بورسها ارایه شده؛
- 2- توزیع بورسها به بخش های مریوطه وزارت؛
- 3- بررسی و تائید واجدین شرایط کارکنان به بورسها تحصیلی و آموزشی؛
- 4- اخذ امتحان و ارزیابی کارمندان جهت معرفی به بورس؛
- 5- تائید لست پذیرفته شدگان در امتحان برنامه های آموزشی و تحصیلی؛
- 6- بررسی سایر موارد مرتبط به بورس های تحصیلی و آموزشی.

### انفاذ

### **ماده پانزدهم**

این طرزالعمل در پانزده ماده ترتیب، و بعد از منظوری وزیر ترانسپورت، نافذ می گردد. با انفاذ این طرزالعمل، طرزالعمل های قبلی  
مریوطه، ملغی قرار می گیرد.

مالحظه شد:

منظور است